

CENTRUM JĘZYKA I KULTURY ROSYJSKIEJ UMCS

zaprasza do udziału w Konkursie Recytatorskim

Поэзии пленительные строки

upamiętniającym 200. rocznicę urodzin poety i pisarza Nikołaja Niekrasowa
[10 XII 1821 – 08 I 1878]

listopad 2021 r. – styczeń 2022 r.
(format online)

REGULAMIN KONKURSU:

I. POSTANOWIENIA WSTĘPNE:

1. Regulamin określa cele Konkursu Recytatorskiego pt. «Поэзии пленительные строки» (dalej: Konkurs), warunki uczestnictwa w konkursie, zasady ogłaszania, kryteria oraz sposób oceny wystąpienia, sposób informowania o konkursie i jego warunkach.
2. Organizatorami konkursu są:
- Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej z siedzibą w Lublinie, pl. Marii Curie-Skłodowskiej 5, 20-031 Lublin, działający poprzez własną jednostkę organizacyjną tj. Centrum Języka i Kultury Rosyjskiej UMCS, a także Stowarzyszenie Miłośników Języka i Kultury Rosyjskiej (dalej: Organizatorzy Konkursu).
3. Niniejszy Regulamin jest jedynym i wyłącznym dokumentem określającym warunki i zasady prowadzenia Konkursu.
4. Sprawy nieobjęte niniejszym Regulaminem rozstrzygają Organizatorzy Konkursu.

II. ORGANIZATORZY KONKURSU, CEL I ADRESACI KONKURSU:

1. Organizatorzy Konkursu:
 - 1) **Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej**
Centrum Języka i Kultury Rosyjskiej
Plac Marii Curie-Skłodowskiej 4a
20-031 Lublin
 - 2) **Stowarzyszenie Miłośników Języka i Kultury Rosyjskiej**
Plac im. Marii Curie-Skłodowskiej 4A
20-031 Lublin
2. Celem konkursu jest:
 - 1) rozbudzenie zainteresowań poezją rosyjską oraz jej popularyzacja wśród dzieci i młodzieży;
 - 2) kształtowanie umiejętności estetycznego prezentowania tekstów rosyjskich w oryginale.



3. Konkurs adresowany jest do uczniów **szkół średnich z całej Polski** (publicznych i niepublicznych).
4. Występy będą oceniane w **dwóch kategoriach: I. „Język rosyjski jako obcy” oraz II. „Rodzimy użytkownik języka rosyjskiego”**.

III. WARUNKI UCZESTNICTWA W KONKURSIE:

1. Warunkiem uczestnictwa jest **przesłanie we właściwym terminie zgłoszenia** (Załącznik nr 1 – „Karta uczestnika”) oraz **wystąpienia w formacie wideo** prezentującego recytację jednego lub dwóch wierszy Nikołaja Niekrasowa w języku rosyjskim.
2. Czas wystąpienia nie powinien przekraczać **5 min**.
3. Wystąpienia mogą zostać nagrane zarówno kamerą, jak i telefonem komórkowym, i powinny zostać zapisane w jednym z dostępnych formatów wideo (np. avi, mp4). **Pliki wideo nie powinny przekraczać 100 MB**.
4. Nagrane filmiki powinny posiadać jakość umożliwiającą pełne zrozumienie recytowanego tekstu.
5. Wysłane pliki wideo powinny zostać podpisane numerem kategorii (I lub II) oraz imieniem oraz nazwiskiem ucznia.
6. Jury oceniać będzie: znajomość tekstu, rozumienie recytowanego tekstu, poprawność wymowy i intonacji, ogólne wrażenie artystyczne oraz pomysłowość wystąpienia.

IV. PRZEBIEG KONKURSU:

1. Zgłoszenia („Karta uczestnika”) oraz wystąpienia w formacie wideo należy przysyłać drogą elektroniczną na adres: **cjkr@poczta.umcs.lublin.pl**.
2. Termin zgłaszania udziału w Konkursie upływa **03 stycznia 2022 r.**
3. O zakwalifikowaniu się do finału Konkursu uczestnicy oraz opiekunowie zostaną powiadomieni drogą mailową do **14 stycznia 2022 r.**
4. Finał Konkursu odbędzie się **do dnia 31 stycznia 2022 r. na platformie MS Teams**. O terminie finału Konkursu uczestnicy oraz opiekunowie zostaną powiadomieni drogą mailową do 14 stycznia 2022 r., zostanie także rozesłany również link do spotkania.
5. Uczestników będzie oceniała Komisja Konkursowa powołana przez Dyrektora Centrum Języka i Kultury Rosyjskiej UMCS. Ogłoszenie wyników konkursu nastąpi w dniu jego przeprowadzenia.
6. Wyniki Konkursu zostaną następnie podane do wiadomości na stronie internetowej Centrum Języka i Kultury Rosyjskiej UMCS: www.umcs.lublin.pl/cjkr oraz na profilu Centrum na Facebook’u: www.facebook.com/CJKRUMCS.
7. Wraz z wynikami konkursu na podanych w pkt. IV.6 stronach internetowych zostaną umieszczone wystąpienia laureatów w formie wideo.

V. NAGRODY:

1. Jury wybierze 3 najlepsze wystąpienia w każdej z dwóch kategorii. Komisja Konkursowa może dodatkowo przyznać wyróżnienia. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do nieprzyznania głównej nagrody. Decyzja Komisji ma charakter ostateczny.
2. Zwycięzcy otrzymają nagrody rzeczowe, książkowe oraz dyplomy.
3. Nauczyciele otrzymają podziękowania za przygotowanie uczniów do udziału w Konkursie.
4. Wszyscy uczestnicy Konkursu otrzymają dyplomy potwierdzające udział w Konkursie.
5. Wszystkie nagrody oraz dyplomy zostaną rozesłane uczestnikom drogą pocztową na adres podany w „Karcie uczestnika”.

VI. UWAGI DODATKOWE:

1. Organizatorzy, po uzyskaniu stosownej zgody uczestnika, zastrzegają sobie prawo do umieszczenia wyników Konkursu na stronie internetowej Centrum: www.cjkr.umcs.lublin.pl, a także do ich publikacji na portalu informacyjnym Fundacji „Russkij Mir”: www.ruskiymir.ru.
2. Organizatorzy uzyskują prawo do prezentowania relacji z przebiegu Konkursu oraz jego wyników w materiałach promujących Konkurs oraz w artykułach pokonkursowych.
3. Zgłoszenie udziału w Konkursie jest równoznaczne z akceptacją niniejszego regulaminu oraz zgody na publikację materiałów multimedialnych zawierających wizerunek uczestnika w przypadku zostania laureatem Konkursu.

VII. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH:

1. W celu organizacji konkursu Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej pozyskuje od osób zainteresowanych dane osobowe w zakresie wskazanym w formularzu zgłoszeniowym.

2. Administratorem danych osobowych zbieranych od uczestników Konkursu jest Uniwersytet M. Curie-Skłodowskiej (UMCS) z siedzibą w Lublinie, przy pl. Marii Curie-Skłodowskiej 5, 20-031 Lublin.
3. Przetwarzanie danych osobowych odbywać się będzie na podstawie zgody (art. 6 ust.1 pkt a) i na zasadach przewidzianych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
4. Dane osobowe (zgodne z Kartą zgłoszenia uczestnictwa) podawane są przez osoby, których dane dotyczą, a w przypadku dzieci - przez osoby będące opiekunami prawnymi lub sprawującymi pieczę nad dzieckiem, dobrowolnie, niemniej bez ich podania nie jest możliwy udział w konkursie. Zbierane są one przez Organizatorów wyłącznie w celu ich przetwarzania dla realizacji konkursu, będą przetwarzane na podstawie zgody, w okresie jej obowiązywania. Nie będą podlegały dalszemu przetwarzaniu, ani poddawane profilowaniu, nie będą również w oparciu o nie podejmowane decyzje w sposób zautomatyzowany. Dane nie będą udostępniane odbiorcom zewnętrznym, w tym do państw trzecich i organizacji międzynarodowych, za wyjątkiem wyników konkursu, które będą przekazane Fundacji „Russkij Mir” w celu ich publikacji na stronie: www.russkiymir.ru.
5. Osobie, której dane dotyczą, a w przypadku dziecka - jej opiekunowi prawnemu/osobie sprawującej pieczę nad dzieckiem, przysługuje prawo dostępu do danych, możliwość ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do sprzeciwu co do przetwarzania danych, prawo do przenoszenia danych oraz odwołania zgody w dowolnym momencie, co będzie skutkować usunięciem danych z bazy osób biorących udział w konkursie, ma prawo również złożyć skargę do organu nadzorczego.
6. Uczestnik konkursu zezwala na wykorzystanie jego imienia i nazwiska w celu informowania (także w mediach) o wynikach konkursu.
7. Dane uczestników konkursu będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji wyżej określonych celów.
8. Administrator danych osobowych powołał Inspektora Ochrony Danych nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych osobowych, z którym można skontaktować się pod adresem: dane.osobowe@poczta.umcs.lublin.pl.

KONTAKT:

Centrum Języka i Kultury Rosyjskiej UMCS
pl. M. Curie-Skłodowskiej 4a
20-031 Lublin
Wydział Filologiczny, pokój 102B
www.umcs.lublin.pl/cjkr
cjkr@poczta.umcs.lublin.pl
tel. + 48 81 537-28-64

Serdecznie zapraszamy do udziału w Konkursie!

zawieszono pod względem
formalno-prawnym

RADCA PRAWNY
Krzysztof Sech

Lb 1709

KARTA UCZESTNIKA KONKURSU

Kategoria: „JĘZYK ROSYJSKI JAKO OBCY” / „RODZIMY UŻYTKOWNIK JĘZYKA ROSYJSKIEGO”
[właściwe podkreślić]

I. Zgłaszam udział w Konkursie:

Tytuł/-y utworu/-ów:	
-----------------------------	--

II. Uczestnik Konkursu

Imię i nazwisko ucznia	
Wiek, klasa	
Imię i nazwisko rodzica lub opiekuna prawnego	
Nr telefonu oraz adres e-mail rodzica lub opiekuna prawnego	
Adres pocztowy ucznia	

III. Szkoła

Adres placówki	
Nr telefonu oraz adres e-mail szkoły	

IV. Nauczyciel / opiekun przygotowujący ucznia do Konkursu

Imię i nazwisko	
Adres e-mail nauczyciela	

Oświadczenia:

- Wyrażam zgodę na udział mojego dziecka (imię i nazwisko)
W Konkursie Recytatorskim pt. «Поэзии пленительные строки» i wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych moich i mojego dziecka przez Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie z siedzibą przy pl. M. Curie-Skłodowskiej 5, 20-031 Lublin w celach wynikających z Regulaminu Konkursu, a także kontaktu w sprawach związanych z jego organizacją, przy wykorzystaniu podanych przeze mnie danych. Moja zgoda ważna jest teraz i w przyszłości pod warunkiem braku zmiany celu przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, żądania usunięcia danych, żądania zaprzestania przetwarzania danych lub wycofania zgody.
- Oświadczam, że zapoznałam/-em się z Regulaminem Konkursu i w pełni go akceptuję.
- Wyrażam zgodę na ogłoszenie wyników Konkursu na stronie internetowej Centrum Języka i Kultury Rosyjskiej, na profilu Centrum na Facebook'u oraz portalu informacyjnym Fundacji „Russkij Mir”: www.russkiymir.ru.

.....
(data i podpis rodzica lub opiekuna prawnego)

.....
(data i podpis nauczyciela/opiekuna)

2. Administratorem danych osobowych zbieranych od uczestników Konkursu jest Uniwersytet M. Curie-Skłodowskiej (UMCS) z siedzibą w Lublinie, przy pl. Marii Curie-Skłodowskiej 5, 20-031 Lublin.
3. Przetwarzanie danych osobowych odbywać się będzie na podstawie zgody (art. 6 ust.1 pkt a) i na zasadach przewidzianych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
4. Dane osobowe (zgodne z Kartą zgłoszenia uczestnictwa) podawane są przez osoby, których dane dotyczą, a w przypadku dzieci - przez osoby będące opiekunami prawnymi lub sprawującymi pieczę nad dzieckiem, dobrowolnie, niemniej bez ich podania nie jest możliwy udział w konkursie. Zbierane są one przez Organizatorów wyłącznie w celu ich przetwarzania dla realizacji konkursu, będą przetwarzane na podstawie zgody, w okresie jej obowiązywania. Nie będą podlegały dalszemu przetwarzaniu, ani poddawane profilowaniu, nie będą również w oparciu o nie podejmowane decyzje w sposób zautomatyzowany. Dane nie będą udostępniane odbiorcom zewnętrznym, w tym do państw trzecich i organizacji międzynarodowych, za wyjątkiem wyników konkursu, które będą przekazane Fundacji „Russkij Mir” w celu ich publikacji na stronie: www.ruskiymir.ru.
5. Osobie, której dane dotyczą, a w przypadku dziecka - jej opiekunowi prawnemu/osobie sprawującej pieczę nad dzieckiem, przysługuje prawo dostępu do danych, możliwość ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do sprzeciwu co do przetwarzania danych, prawo do przenoszenia danych oraz odwołania zgody w dowolnym momencie, co będzie skutkowało usunięciem danych z bazy osób biorących udział w konkursie, ma prawo również złożyć skargę do organu nadzorczego.
6. Uczestnik konkursu zezwala na wykorzystanie jego imienia i nazwiska w celu informowania (także w mediach) o wynikach konkursu.
7. Dane uczestników konkursu będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji wyżej określonych celów.
8. Administrator danych osobowych powołał Inspektora Ochrony Danych nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych osobowych, z którym można skontaktować się pod adresem: dane.osobowe@poczta.umcs.lublin.pl.

KONTAKT:

Centrum Języka i Kultury Rosyjskiej UMCS

pl. M. Curie-Skłodowskiej 4a

20-031 Lublin

Wydział Filologiczny, pokój 102B

www.umcs.lublin.pl/cjkr

cjkr@poczta.umcs.lublin.pl

tel. + 48 81 537-28-64

Serdecznie zapraszamy do udziału w Konkursie!

zawieszono pod względem
formalno-prawnym

RADCA PRAWNY
Krzysztof Sech
Lb 1209

ZGODA NA WYKORZYSTANIE WIZERUNKU

Ja, niżej podpisany/a
wyrażam zgodę na:

§1

Nieodpłatne, nieograniczone czasowo i terytorialnie, wykorzystanie *mojego wizerunku i głosu/mojego wizerunku i głosu oraz wizerunku i głosu małoletniego dziecka*, *nad którym sprawuję pieczę* *na potrzeby udziału w Konkursie Recytatorskim pt. «Поэзии пленительные строки» oraz działań informacyjno-marketingowych podejmowanych przez **Organizatorów Konkursu** (tj. Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie oraz Stowarzyszenie Miłośników Języka i Kultury Rosyjskiej), **patronów medialnych oraz podmiotów współdziałających z Organizatorami w zakresie realizacji zadań**, na następujących polach eksploatacji:

1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania:

- a) utrwalanie fotografii oraz nagrań rejestrujących obraz i dźwięk,
- b) wytwarzanie egzemplarzy fotografii oraz rejestracji audiowizualnych dowolną techniką, w szczególności techniką zapisu magnetycznego i cyfrowego, na każdym rodzaju nośnika, z uwzględnieniem wprowadzania i zapisywania do pamięci komputera,

2) w zakresie rozpowszechniania:

- a) w zakresie rozpowszechniania i publikacji fotografii w materiałach informacyjno-marketingowych, prezentacjach i materiałach promujących wydarzenie,
- b) publiczne wyświetlanie i odtwarzanie rejestracji audiowizualnych,
- c) udostępnianie filmów i zdjęć w Internecie, bez ograniczeń terytorialnych, w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności na stronach internetowych Organizatorów oraz partnera głównego Konkursu tj. Fundacji Russkij Mir, patronów medialnych, w mediach społecznościowych, portalu *YouTube*, *Facebook*, czy na kanale: TV UMCS

3) wykorzystanie fragmentów rejestracji audiowizualnych z realizacji nagrań oraz fotografii w celach informacyjno-marketingowych, w szczególności poprzez publikację w takich portalach jak: *YouTube*, *Facebook*, *Instagram* na kanałach/profilach: TV UMCS

§2

Upoważniam również podmioty, o których mowa w §1, do decydowania o formie i czasie emisji nagrania z wykorzystaniem *mojego wizerunku i publikacji moich zdjęć*.

§3

Moja zgoda ma charakter dobrowolny. Zrzekam się wszelkich roszczeń, w tym również o wynagrodzenie (istniejących i przyszłych), z tytułu wykorzystywania *mojego wizerunku* na potrzeby jak w oświadczeniu. Mam świadomość, że udzielona zgoda może być przeze mnie odwołana w dowolnym momencie, jednocześnie odwołanie zgody nie będzie miało wpływu na legalność wykonanych operacji do czasu jej odwołania. Mój wizerunek i głos będzie wykorzystywany na podstawie udzielonej zgody, wyłącznie w okresie jej obowiązywania, w celach wskazanych w niniejszym oświadczeniu. Administratorem zgromadzonych danych osobowych jest Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej z siedzibą Pl. Marii Curie-Skłodowskiej 5, 20-031 Lublin, przetwarzający dane w związku z działaniami informacyjno-marketingowymi podejmowanymi w związku z realizacją Konkursu „Algorytmy i Struktury Danych”. Uniwersytet wyznaczył Inspektora Ochrony Danych odpowiedzialnego za zapewnienie przestrzegania przepisów prawa w zakresie ochrony danych osobowych, z którym można skontaktować się pod adresem e-mail: dane.osobowe@poczta.umcs.lublin.pl

Mój wizerunek i głos będą udostępniane odbiorcom zgodnie z zakresem wskazanym w oświadczeniu zgody. Nie będą w oparciu o niego dokonywane operacje profilowania, ani podejmowane decyzje w sposób zautomatyzowany. Mam prawo dostępu do moich danych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, żądanie usunięcia danych, a także złożenia skargi do organu nadzorczego, tj. Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

.....
miejsowość i data

.....
czytelny podpis

.....
formalnoprawnym
RADCA PRAWNY
Krzysztof Jech
126 1589